



LE PROJET PÉDAGOGIQUE DU NIVEAU I

Le dernier numéro de « L'EAU VIVE » faisait état des travaux de la Commission qui avait pour mission d'examiner le fonctionnement du Niveau I et de proposer des aménagements si elle les considérait nécessaires. La Commission a gardé présente à l'esprit la préoccupation essentielle de promouvoir la qualité de l'enseignement au Niveau I et notamment en Maternelles.

La Commission a rendu un premier rapport en juin et ses représentants au Conseil de Niveau I ont rendu compte des travaux devant ce même Conseil. Le groupe de travail a axé ses recherches sur quatre domaines principaux qui lui ont semblé caractériser les fondements de l'enseignement que « La Source » devra proposer aux élèves dans les vingt années à venir. Ces fondements doivent aider l'élève à :

- *la mobilité et la polyvalence* : géographique, professionnelle, une adaptabilité aux situations et aux êtres différents, une aptitude à évaluer, à choisir ;
- *la communication et la relation* : aptitude à communiquer avec soi-même, avec autrui ; disponibilité intellectuelle et émotionnelle : aptitude à la formation continue ;
- *la contractualité et la démocratie* : capacité à négocier, à se situer par contrat ; capacité à intervenir sur sa vie, sur son environnement ; le libre arbitre.

- Les quatre domaines de recherche ont été :
- les structures institutionnelles (la vie sociale) ;
 - les formes de langage ;
 - les apprentissages de bases (travaux repris par le groupe « pédagogie institutionnelle ») ;
 - les techniques d'expression.

Le Conseil de Niveau a donné un avis favorable aux objectifs de réévaluation présentés, ainsi qu'à quelques mesures nouvelles qui se mettent en place dès la rentrée 1984.

Vie sociale : pour une vie sociale plus harmonieuse, poursuite des expérimentations de pédagogie institutionnelle lancées en C.M. l'an dernier et formation de l'équipe des enseignants. L'objectif de cette pédagogie est de clarifier et de formaliser les liens structurels (règles de vie, contrats, responsabilités) qui forment le tissu relationnel entre l'élève et l'Ecole.

Apprentissage de base : Pour consolider les apprentissages à l'entrée au Collège : — restructuration des étapes du Niveau I qui permet de dégager :

- d'une part, une étape CP-CE1 au cours de laquelle se développeront les apprentissages de base (lecture, écriture) pendant la période très sensible des six-huit ans ;
- d'autre part, un CM2 qui aura la charge de la mise au point finale des apprentissages fondamentaux au seuil de la 6^e et de réguler ces apprentissages sur l'étape précédente CE2-CM1.

Les nouvelles étapes sont donc :

- Maternelles (moyenne + grande) - CP/CE1ETAPE I
- CE2/CM1ETAPE II
- CM2ETAPE III

Langages :

- **Informatique** : initiation, dès la maternelle, avec la « Tortue » et programmation logo à partir du CE2 (un quart d'heure minimum par enfant, par semaine, dès le mois d'octobre).
- **Langue étrangère** : le Conseil s'est prononcé pour l'insertion au Niveau I de l'apprentissage de l'anglais, qui ne mette ni en péril les activités d'éveil et de production artistique, ni le respect des rythmes d'apprentissage du cycle élémentaire.

Ainsi, en 1984-1985, se feront sensibilisation de l'oreille et initiation ludique à l'anglais pour les enfants de la Grande Maternelle, avec intervention conjuguée de l'enseignant et d'un intervenant parfaitement bilingue.

VACANCES 1984-1985

Toussaint

- du samedi 27 octobre 1984 au mardi 6 novembre 1984 au matin (pour les trois zones).

Noël (zone I)

- du jeudi 20 décembre 1984 après la classe au jeudi 3 janvier 1985 au matin.

Hiver (zone I)

- du jeudi 7 février 1985 après la classe, au lundi 18 février 1985 au matin.

Printemps (zone I)

- du samedi 23 mars 1985 après la classe au jeudi 11 avril 1985 au matin.

Été (zone I)

- du samedi 29 juin après la classe au vendredi 6 septembre 1985 au matin.

Vous êtes conviés à

L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'A.P.E.

**mardi 6 novembre 1984
20 h 30 à La Source (Renan)**

Après les formalités d'usage, les informations sur les projets en cours, les réponses aux questions diverses, la soirée se terminera autour d'un verre. Ouverture des bouteilles à 22 h 30.

QUI FAIT QUOI AU COLLEGE ?

Plusieurs parents de La Source et plus particulièrement les nouveaux parents, se posent la question de savoir quel est le rôle exact des éducatrices à La Source ?

Officiellement, au Collège, on les appelle les conseillères en éducation ; à La Source, nous disons *les éducatrices*.

« L'EAU VIVE », toujours soucieuse de faire passer l'information, a pris rendez-vous avec Claudine LONG et Claudie RUGGIERI, éducatrices au Collège (c'est-à-dire de la 6^e à la 3^e incluse) et leur a demandé d'exposer la nature exacte de leurs fonctions dans l'école.

Voici le compte rendu de cette entrevue.

En fait, leur travail comprend deux tâches différentes : les tâches éducatives et les tâches administratives. Ces dernières sont mal perçues ou ignorées par les parents ; parlons-en donc en premier.

• Les tâches administratives :

Les éducatrices sont, en effet, chargées de l'administration de la vie scolaire pour ce qui est directement lié aux enfants. C'est-à-dire qu'elles contrôlent leurs absences, dispenses (sport...), elles veillent à la sécurité des enfants et à l'application du règlement intérieur (respect de la loi). Elles tiennent à jour un dossier sur chaque enfant. Elles s'occupent de la correspondance avec les parents, du suivi des inscriptions, des dossiers d'homologation ainsi que du remplacement des professeurs absents.

Ces tâches administratives ont, bien sûr, une répercussion éducative.

Claudine LONG : « Chaque tâche, au cours d'une journée, me semble éducative à partir du moment où elle amène une harmonie et un meilleur fonctionnement, même si, apparemment, ce n'est que le règlement de petits détails. »

• Les tâches éducatives :

Ce sont essentiellement la relation avec les enfants, faire passer l'information, expliquer la loi.

Les éducatrices, quand leur emploi du temps le leur permet, assistent aux différents Conseils de classe du trimestre ainsi qu'au Conseil de Niveau, ce qui est très important car elles ont ainsi une connaissance plus approfondie des enfants par ce qu'en disent leurs professeurs et inversement elles peuvent apporter à la

réflexion du Conseil de classe des informations intéressantes sur le comportement d'un élève dans l'école, en dehors de la classe.

Claudie RUGGIERI : « Les disfonctionnements quotidiens sont davantage du ressort du professeur principal et de l'éducatrice. Depuis cette année, il y a eu une meilleure répartition des tâches. La coordonnatrice, en tant que représentante de l'institution et de l'équipe du niveau, reste cependant la dernière interlocutrice pour les décisions graves concernant le non-respect des lois. Une exclusion peut être suggérée par un membre de l'équipe mais reste une décision collective, entérinée par la coordonnatrice. »

Pour cette rentrée scolaire, Claudie RUGGIERI souhaite que les adultes, en évoquant devant les élèves le règlement intérieur, n'omettent pas de rappeler que ce règlement est clairement transcrit sur des panneaux accrochés dans les couloirs, à la cantine, etc.

Il est important pour les enfants que les adultes se réfèrent à ce qui est écrit.

Claudie RUGGIERI ajoute : « J'aimerais beaucoup aussi, pour l'année à venir, aider les élèves délégués à exercer leurs responsabilités en classe et en Conseil de Niveau*. Les aider, d'une part, à comprendre le fonctionnement de l'institution, d'autre part, à présenter leurs questions, à choisir ce qui est important, à argumenter. »

Ce projet de formation des élèves délégués rejoint, en effet, le vœu de nombreux parents, dont le mien. Souhaitons à Claudie d'avoir un peu de temps à lui consacrer.

Pascale LEMOINE

* A ce sujet, un petit livre de Catherine POCHET, édité chez Maspero : « Qui c'est le Conseil ? ».

Conseil de classe :

Il réunit les professeurs, la coordonnatrice, une éducatrice et les parents délégués, une fois par mois, pour faire le point sur le travail scolaire et les problèmes d'orientation.

Conseil de la classe :

Il réunit les élèves et leur professeur principal, gère le quotidien et prépare les interventions des élèves délégués au conseil de niveau.

Conseil de niveau :

Il réunit les délégués des professeurs, parents et élèves, une fois par mois et gère les problèmes généraux du collège : budget, voyages de classe... éventuellement conseil de discipline.

LES EQUIPES DU COLLEGE — NIVEAU II

	6 ^e		5 ^e		4 ^e		3 ^e	
Prof. principal	P. POINSSOT	J. HOULON	H. ROUSSELET	MC. JAMMES	N. MARQUIZEAU	E. BENSON	C. ENGELBACH	M. CHANSON
Maths	H. ROUSSELET	D. LEGROS	H. ROUSSELET		H. ROUSSELET	N. DURAND	C. ENGELBACH	M. CHANSON
Français	MC. JAMES	J. HOULON	J. DELONCA	MC. JAMMES	C. RUGGIERI	G. FABRE	MF. DUPUIS	M. FREDERIC
Latin					Marie-France DUPUIS		Marie-France DUPUIS	
Anglais	Elisabeth BENSON Marie-Claude JAMMES Nanou MARQUIZEAU		Elisabeth BENSON Elisabeth FAURE Marie-Claude JAMMES		N. MARQUIZEAU	E. BENSON	Isabelle ROBIN-WARFÈNE	
Espagnol					Isabelle GONZALO-MARTINEZ		Isabelle GONZALO-MARTINEZ	
Allemand					Marika VANNEUFVILLE		Marika VANNEUFVILLE	
Histoire/Géo	Paulette POINSSOT		Claude LALANNE		Claude LALANNE		C. LALANNE	J. NAIMAN
Sciences physiques	Jean-Louis RENARD		Nicole DURAND		Hélène ROUSSELET		Christiane ENGELBACH	
Sciences naturelles	Nicole CHARDON		Jean-Louis RENARD		Jean-Louis RENARD		N. CHARDON	J. RENARD
Dessin	Annette COMBES		Annette COMBES		Annette COMBES		Annette COMBES	
Travaux manuels	Monique HUBERT		Monique HUBERT		Monique HUBERT		Monique HUBERT	
Musique	Suzanne SAINTOUT		Suzanne SAINTOUT		Suzanne SAINTOUT		Suzanne SAINTOUT	
Théâtre					Mariza CELESTINO CABON		Mariza CELESTINO CABON	
Audiovisuel					Yves ROUSSELET		Yves ROUSSELET	
Informatique					Jeanne HOULON			
Danse de jazz					Laurence ESTIVAL		Laurence ESTIVAL	
Sport	Jeanne CHALIFOUR Gérard DI GIOVANNI		Jeanne CHALIFOUR Gérard DI GIOVANNI		Jeanne CHALIFOUR Gérard DI GIOVANNI		Jeanne CHALIFOUR Gérard DI GIOVANNI	



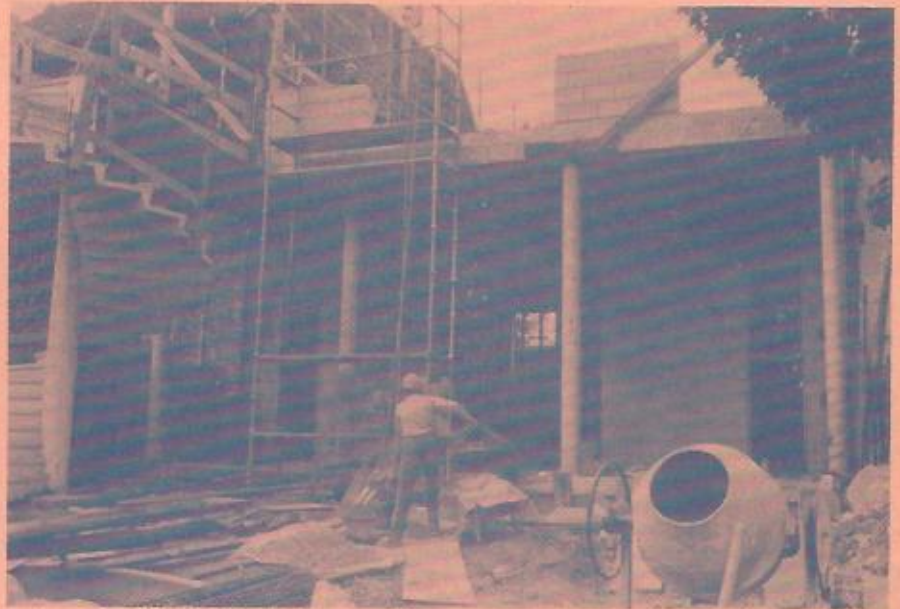
La construction de l'allée des Tilleuls

Le bâtiment de l'allée des Tilleuls (ancien préau) sera en service au retour des petites vacances de la Toussaint. Les travaux, commencés le 9 juillet, auront duré quatre mois pour la mise à disposition de cet ensemble de 230 m² utile en deux niveaux :

- au rez-de-chaussée, une salle polyvalente de 104 m² et 4 m de hauteur sous plafond, est destinée notamment aux exercices d'évolution et d'expression corporelle ainsi qu'aux réunions et activités de grands groupes ;
- l'étage de 125 m², en surplomb, sur piliers côté cour, comprend deux salles de 41 m² — dont l'une communique par cloison mobile avec une salle de travail de 16 m² — un bureau, des toilettes, un local de rangement.

Les deux classes de 3^e, actuellement à la Tour avec les classes de lycée, prendront possession de cet ensemble au début de novembre.

Yves BRUNEL



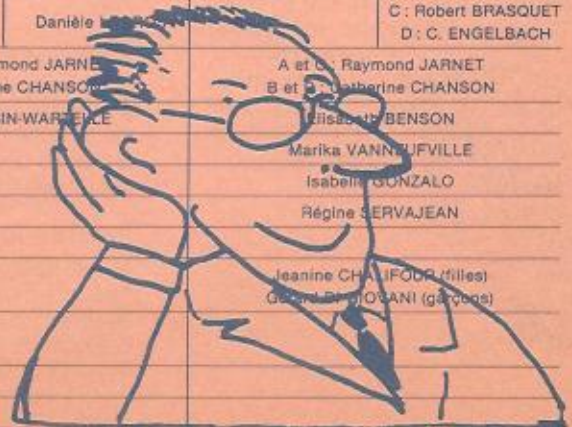
LE NIVEAU III : LE LYCÉE

Cette présentation masque l'organisation originale du Niveau III en « unités de formation » réparties sur l'année, qui permettent aux élèves d'organiser leur cursus personnel.

Voir « L'Eau Vive » de juin 1984 : « L'expérience du lycée ».

Le professeur principal est remplacé par un tuteur pour huit élèves.

	Secondes		Premières		Terminales	
	1	2	AB	S	AB	CD
Philosophie					Gérard FABRE	
Français	Jeanne HOULON	Michèle FREDERIC	Jeanne DELONCA	Michèle FREDERIC	Marie-France DUPUIS	
Latin	Marie-France DUPUIS		Marie-France DUPUIS		Marie-France DUPUIS	
Grec					Michèle FREDERIC	
Histoire	Monique COUTEAUX	Catherine DESSUS	Monique COUTEAUX		Josette NAIMAN	
Economie	Odile PILLOT		Odile PILLOT		Odile PILLOT	
Sciences naturelles			Jean-Louis RENARD Nicole CHARDON	Nicole CHARDON	Jean-Louis RENARD	Nicole CHARDON
Physique	Robert BRASQUET	C. ENGELBACH		Danièle		C : Robert BRASQUET D : C. ENGELBACH
Maths	Danièle LEGROS	Robert BRASQUET	A et S : Raymond JARNET B : Catherine CHANSON		A et C : Raymond JARNET B et D : Catherine CHANSON	
Anglais	Isabelle TOBIN	Nanou MARQUIZEAU	Isabelle TOBIN-WARTELE		Isabelle BENSON	
Allemand		Marika VANNEUFVILLE			Marika VANNEUFVILLE	
Espagnol		Isabelle GONZALO			Isabelle GONZALO	
Russe		Régine SERVAJEAN			Régine SERVAJEAN	
Dessin		Annette COMBES				
Education physique		Jeanine CHALIFOUR (filles) Gérard DI GIOVANI (garçons)			Jeanine CHALIFOUR (filles) Gérard DI GIOVANI (garçons)	
Options :						
Informatique		Danièle LEGROS				
Dactylographie		Monique HUBERT				
Audiovisuel		Yves ROUSSELET				
Théâtre		Marisa CELESTINO CABON de AZEREDO				



Le projet pédagogique du niveau I (suite de la page 1)

Par ailleurs, des échanges systématiques seront organisés avec l'Ecole Américaine de Saint-Cloud dans les autres étapes (à signaler qu'au Niveau II, en 6^e et 5^e, une séquence d'anglais par jour est désormais au programme). Les élèves seront réunis en trois groupes différenciés qui permettront d'accueillir les grands débutants et les élèves déjà bilingues.

Techniques d'expression :

Le Conseil demande à la Commission de poursuivre sa recherche dans ce domaine. Toute personne intéressée est informée qu'une réunion de la Commission aura lieu :
à LA SOURCE le JEUDI 8 NOVEMBRE
A 20 H

La Commission souhaite que, à l'instar des expériences qui seront menées en 1984-1985 dans les domaines décrits ci-dessus, le Niveau I trouve un second souffle afin de fournir aux enfants, aux parents et aux enseignants les moyens de continuer à mener une pédagogie originale et efficace à La Source. Elle reste à la disposition des parents pour toute information complémentaire et pour recevoir toute contribution au projet.

Anne LE ROUX
Coordinatrice du Niveau I
Clive MIEVILLE
Président de l'A.P.E.



Les bombes de fleurs

*Je voudrais qu'il y ait des bombes partout, partout.
Et de ces bombes il sorte des fleurs.
Des roses, des tulipes de toutes les couleurs.
Même des fleurs d'amitié.
Le monde serait rempli de fleurs.*

*Je voudrais qu'il y ait des bombes partout.
Mais les bombes ne seront pas grises.
Elles seront de toutes les couleurs.
Et elles auront des formes de fleurs.
Si seulement ça existait.
Tout le monde serait gai.
Même les pauvres.
Eux qui n'ont pas de maison, ils seront toujours gais.
Si seulement ça existait.*

Nirmala SINGH (CM)

HES... FLASHES... FLASHES... FL

PARENTS

Parents,
Pour connaître l'école, un bon moyen :
— se faire élire délégué : deux par classe
— venir à la réunion des délégués
le 23 octobre 1984
à 20 h 30 à La Source
(11, rue Ernest-Renan)
Vous découvrirez tout ce que vous voulez savoir sur le fonctionnement de l'Ecole, et que vous n'aviez jamais osé demander.

L'A.P.E.

L'EAU VIVE REPOND

Pour articles, poèmes, dessins, critiques, suggestions, écrivez à L'EAU VIVE, 11, rue Ernest-Renan, ou téléphonez au 626.35.63 ou au 626.78.35 à partir de 18 h.

LA BIBLIOTHEQUE

La bibliothèque du Niveau I a déménagé au dernier étage de la rue Ernest-Renan, Claudine Rousselet (la bibliothécaire) a besoin d'aide, très vite, les mardi, jeudi et vendredi.



POUR LE FOYER

En raison de la nouvelle construction, nous avons été très limités dans nos budgets cette année.

Nous avons prévu des aménagements et achats de matériels pour la salle polyvalente ; d'autres priorités nous ont obligés à y renoncer.

En conséquence et en attendant, appel à tous :

AURIEZ-VOUS : DE VIEUX JEUX DE SOCIETE (intéressants et complets), **des B.D.**, à donner pour les nombreux enfants qui profitent de cette salle.

Si oui, merci de les transmettre à Jeanne HOULON.

L'Equipe du Niveau II

BAC 84

Reçus moyenne SOURCE : 62 %
— Homologation des propositions d'orientation de fin de 3^e : 100 %.

ECHANGES INTERNATIONAUX

Vingt-sept élèves sont partis à l'étranger, en 1983-84, dans le cadre des échanges scolaires qu'organise Marika Vanneufville pour La Source. Ces échanges d'une durée moyenne de trois semaines se sont déroulés tout au long de l'année scolaire ; ils concernent en majorité des élèves de troisième et de seconde.

PETITES ANNONCES

Marie-Epiphani, mère d'un enfant de la Source, propose des séances de Shiatsu, massage le long des méridiens d'acupuncture qui mène vers le mieux-être (Tél. : 534.96.31).

L'EAU VIVE, le journal de La Source

Comité de rédaction :

Marieke Chovin, rédacteur en chef ;
Pascale Lemoine, Annie Fouquet, Clive Mieville,
Jean Sauteron, Jean-Pierre Goullin, Laurence Delasnerie, Claude Lacour.

Fabrication :

Catherine Aflalo, Pascale Lemoine, Annie Fouquet, Odile Rosinski.

Diffusion :

Isabelle Leblond, Odile Rosinski, Christiane Pais.

Photo :

Yves Rousselet

L'Eau Vive, 11, rue Ernest-Renan, 92190 Meudon